



Програма підтримки евакуйованих з України

Муніципалітет міста Йокогама, компанії, приватні організації та громадяни міста підтримують українських евакуйованих в рамках створеної програми «Вся Йокогама». Якщо у вас виникли проблеми у зв'язку з життям в евакуації, будь ласка, зв'яжіться з нами.

* Увага! Наведені нижче умови підтримки можуть бути змінені без попередження.

Оновлена інформація (японська мова)



Оновлена інформація (українська мова)



Якщо ви хочете проконсультуватися

Будь ласка, не соромтеся звертатися до нас за допомогою з будь-яких питань щодо вашого повсякденного життя.



[Контактна інформація]

よこはまし たぶん かみけいそうごうそんなん
横浜市多文化共生総合相談センター

Міжкультурний комплексний консультативний центр міста Йокогама (японська, англійська, українська)

Tel 045-222-1209 (будні 10:00-17:00, 2 та 4 субота 10:00-13:00)

e-mail: t-info@yoke.or.jp / LINE : @565xgbpz <https://www.yokoinfo.jp/>



Консультації щодо зміни статусу візи

Після в'їзду в Японію ми допоможемо вам з процедурою зміни статусу візи, «Короткострокової візи (90 днів)», на довгострокову «Особливі види діяльності (1 рік)».

[Контактна інформація]

かながわけんぎょうせいしよしかい にほんぎょうせいしよしかいれんごうかい
○神奈川県行政書士会 / 日本行政書士会連合会

Адміністративне адвокатське бюро префектури Канагава / Асоціація Японської Федерації сертифікованих юридичних спеціалістів з адміністративних процедур

Tel 03-6822-2178 (будні дні 10:00-17:00)(лише японська) / e-mail: u-support@staff.gyosei.or.jp

*Під час запиту, будь ласка, повідомте, що ви бачили цей інформаційний буклет міста Йокогама.

○ Japan Immigration Lawyers Association

Японська Міграційна Юридична Асоціація (JILA). Команда підтримки біженців з України.

e-mail: info-jila-volunteers@googlegroups.com (японська/англійська/українська)

*Для тих, у кого немає родичів у Японії, консультація можлива тільки в екстрених та складних випадках (включно з підтримкою візових процедур для родичів тощо)



Бажаючі скористатися смартфоном

Надаємо безкоштовно смартфони терміном на 1 рік. (Інтернет, дзвінки в межах Японії та за кордон безкоштовні)



[Контактна інформація]

よこはまし こくさいこうりゅうきょうかい
横浜市国際交流協会

YOKOHAMA ASSOCIATION FOR INTERNATIONAL COMMUNICATIONS AND EXCHANGES (YOKE) (японська, англійська, українська)

Tel 045-222-1209 (будні 10:00-17:00, 2 та 4 субота 10:00-13:00)

e-mail: t-info@yoke.or.jp / LINE : @565xgbpz

Якщо ви хочете отримати фінансову підтримку після евакуації

[Витрати на проїзд, витрати на проживання, витрати на утримання житла]

Фонд Nippon Foundation підтримує транспортні витрати, витрати на проживання та утримання житла громадян України, які евакуйовуються з України до Японії.

*Заявки приймаються від тих, у кого є гарант, який проживає в Японії на момент подачі заяви на візу.

[Контактна інформація]

Офіс підтримки українських евакуйованих Nippon Foundation (підтримка транспортних витрат тощо)

Tel 03-6891-9312

<https://www.nippon-foundation.or.jp/who/news/information/2022/20220415-69433.html>



Якщо ви хочете ЗНАЙТИ ЖИТЛО

*Пошук та оформлення житла може зайняти певний час.



Тимчасове перебування (2-3 тижні)

Ми надаємо тимчасове житло, де ви можете проживати терміном 2-3 тижні.

[Контактна інформація]

Бюро підтримки України в місті Йокогама.

TEL 090-6647-0448 (будні дні 9:00-17:00)
(японська)
e-mail: yuscukraine01@outlook.com

Сп і впраця : Yokohama
Sakuragicho Washington
Hotel, JICA Yokohama



Короткочасне перебування

Наведені нижче компанії пропонують нерухомість, яка дозволяє вам залишитися на кілька місяців.

● **ARAMAN Co., Ltd.**
Штаб підтримки житла
для біженців з України

TEL 057-005-8889 (будні
9:00-18:00) (японська)



● **Leopalace21 Co., Ltd.**
Магазин Leopalace
Center Yokohama

TEL 050-2016-2296
(10:00-18:00) (японська)



Муниципальне житло

Ми безкоштовно надаємо муниципальне житло з меблями та побутовою технікою, що дозволяє Вам проживати терміном до одного року. (Але ви сплачуєте комунальні та загальні послуги.)

[Контактна інформація]

Муниципальний житловий
відділ міського будівельного
бюро Йокогама

TEL 045-671-2923
(будні дні 8:30-17:15)
(японська)
e-mail: kc-shiejutaku@
city.yokohama.jp



Якщо ви хочете спілкуватися з українськими та японськими друзями



У кафе "Друзі" ви можете обмінюватися інформацією, спілкуватися, отримувати консультації від персоналу українською мовою, а також отримувати допомогу у вигляді товарів першої необхідності.

● Час роботи

Будні 10:00-17:00, 2 та 4 субота 10:00-13:00
Вихідні по неділях та у державні свята.

● Адреса

Pacifico Yokohama Yokohama International Organization
Center 5 поверх (1-1-1 Мінатомірай, Ніші-ку, Йокогама)
<https://www.yokeweb.com/access/>



[Контактна інформація]
Міжнародна асоціація міста
Йокогама (YOKE)
e-mail: d-ukraine@yoke.or.jp



Якщо ви хочете працювати



Hello Work допоможе вам з працевлаштуванням в Японії.

[Контактна інформація]

Hello Work Yokohama Foreigner Service Corner

TEL 045-663-8609 44 #

(японська: будні 8:30-17:15) (Англійською мовою: щопонеділка, четверга 9:00-12:00, 13:00-16:00)



Якщо вам потрібна юридична консультація.



Надаємо юридичні консультації 1 і та 3 і середи у другій половині дня. (*одноразово безкоштовно)

[Контактна інформація] Міжкультурний комплексний консультативний центр міста Йокогама

TEL 045-222-1209 (будні 10:00-17:00, 2 та 4 субота 10:00-13:00)

e-mail: t-info@yoke.or.jp / LINE : @565xgbpz (японська, англійська, українська)

*Консультації проводяться в Центрі юридичних консультацій Асоціації адвокатів Каннаї префектури Канагава.
(神奈川県弁護士会 関内法律相談センター)



Якщо вам потрібні речі першої необхідності чи послуги.



На україномовному веб-сайті підтримки переміщених осіб з України ви можете дізнатись які є, потрібні вам, постачання допомоги та надання послуг у вашому регіоні. Будь ласка, увійдіть за посиланням нижче, використовуючи ідентифікатор і пароль, надані особисто вам Імміграційною службою Японії. <https://zairyushien02.force.com/>



*Українське кафе спілкування "Друзі" надає допомогу у вигляді товарів першої необхідності також. Якщо вам потрібна допомога, звертайтеся до Українського кафе спілкування "Друзі".

Якщо ви хочете вивчати японську мову.

1

Уроки японської мови YOKE.

Асоціація міжнародних зв'язків та обміну міста Йокогама (YOKE) пропонує студентам курси японської мови, необхідної у повсякденному житті.



←Уроки японської мови YOKE.

<https://www.yokeweb.com/nihongkyoshitsu/>

2

Класи японської мови для евакуйованих з України.

Асоціація міжнародних зв'язків та обміну міста Йокогама (YOKE) також проводить курси японської мови для евакуйованих з України.

**Семінари простою японською :
Перша п'ятниця кожного місяця 15:30-17:00.**

вивчення простої японської мови, знайомлячись з японською культурою та сезонними святами. Плануються й інші заняття з японської мови.

【Контактна інформація стосовно пунктів 1,2】

Ми можемо запропонувати вам курси японської мови поблизу вашого місця проживання, а також проконсультувати щодо вивчення японської мови.

Міжкультурний комплексний консультативний центр міста Йокогама (проста японська, англійська, українська)

Тел 045-222-1209
(будні 10:00-17:00, 2 та 4 субота 10:00-13:00)
e-mail: t-info@yoke.or.jp / LINE : @565xgbpz



База даних підтримки / класів вивчення японської мови (Йокогама)

Ви також можете дізнатись про класи вивчення японської мови для вашого повсякденного життя, розташованих неподалік від вашого місця проживання за посиланням нижче.



<https://yokeweb.jp/>

3

Японська мова для роботи

(підтримка у вивченні японської мови, пошуку роботи та працевлаштуванні іноземців).

Це безкоштовний курс, близько 100 годин, з японської мови для працевлаштування.



←Японська мова для роботи

Будь ласка, перегляньте схему курсу на веб-сайті за посиланням нижче.

いっぽんざいだんほうじん にほんこくさいりやく
一般財団法人日本国際協力センター (JICE)

<https://jice.org/tabunka/course/>

【Контактна інформація】

Hello Work за вашим місцем проживання можна перевірити за посиланням:

<https://jsite.mhlw.go.jp/kanagawa-hellowork/>



4

Інформація про навчальні заклади Японії, що надають підтримку переселенцям з України.

Японська організація підтримки студентів (JASSO) надає інформацію стосовно японських навчальних закладів, які підтримують евакуйованих з України студентів та молодь. Детальну інформацію дивіться за посиланням:

<https://www.studyin-japan.go.jp/ja/planning/search-school/nihongkoyouiku/ukraine-n/post-2.html>

